**Zeitschrift:** Trans: Publikationsreihe des Fachvereins der Studierenden am

Departement Architektur der ETH Zürich

**Herausgeber:** Departement Architektur der ETH Zürich

**Band:** - (2004)

**Heft:** 13

#### Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# *trans*ify

## Jörg Himmelreich / Fiorenza Piraccini / Kathrin Siebert

Nicola Braghieri		
Nicolas Gilsoul		
Kathrin Siebert		
Lars Scharnholz / Aleksandra Witeczek		
Konrad Zehnder		
Isabel Haupt		
Stephan A. Renner		
Claudia Gliemann		
Andri Gerber		
Judith E. Klostermann / Pascal Müller		
Lothar Schmitt		
Heidi Stoffel		
Matthias Noell		
Rolf Kuhn		
Marco Keiner		
Christoph Kohler		
Pascal Berger / Marc Schmit		
Urs Ch. Nef		
Stefan Kurath		
Janet Schacke		
Martin Gautschi		
Isa Stürm		
Roland Züger		

Editorial 4

1,31		
	Delenda Cartago!	6
	Ecomusée de Nakdong	13
	Programmlose Stadt? Städtebau im Vergleich. Ein Gespräch mit Kees Christiansee	16
	Ost-West-Transfer von Stadterfahrungen im Rahmen der Internationalen Bauausstellung	22
	Welche Eingriffe erträgt alte Bausubstanz?	28
	Saddams Nase bei ebay - Denkmalpflege und politische Umbrüche	36
	Der Wolf und sieben Geisslein - Architektonische Grundhaltungen und Denkweisen	42
8	Das Werden der Städte - Schrumpfen versus Wachstum	46
	Isodore Isou - Ein Manifest der Transformation	52
	The tradition of lightness in high speed Chinese architecture. A dialogue with Quing Yun Ma	59
	Wohnen im Dauerfrost	64
	Veraltet? Die Grenzen des funktionalen Wohnungsbaus	70
	Der Mythos der toten Stadt	74
	Fürst-Pückler-Land	82
	Aus grün mach grau - zon' ein und bau!	88
	Die Zeit dazwischen - Zur Geschichtlichkeit der Architektur	94
	Potamic Deuce and Other Stories	98
	Der Denkmalschutz als Instrument zur Verbesserung der Qualität der Bausubstanz	102
	Macht-Konfikt als Raumkonzept	106
	Reibung schafft Identität. Ein Gespräch mit Daniele Marques	110
	Vom White Cottage und der Villa	116
	Die Architkturinstallation am Eidgenössischen Kunstpreis 2004	119
	Ruinen - Prozessform zwischen Roh- und Rückbau	122